

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

FINA Rijeka, Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka
(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud : **Trgovački sud u Rijeci**

Poslovni broj spisa: **St-272/2018-6**

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC RIJEKA

02-11-2018

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA 120-11/18-36/22
UR. BROJ 07-02-18-64

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LIMITED

OIB: 63496024461

Adresa / sjedište

Ilia Kannaourou 57, Ypsonas, Limassol, Cyprus

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

TUTTI FRUTTI-FMB d.o.o.

OIB: 27202871867

Adresa / sjedište

Krk, Brusići 16

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Iznos dospjele tražbine **243.227,05 (kn)**

Glavnica **228.232,61 (kn)**

Kamate **14.994,44 (kn)**

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Izvadak iz poslovnih knjiga od 20.12.2017.g.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom **DA** za iznos **228.232,61 (kn)**

Naziv ovršne isprave

Pravomoćno i ovršno rješenje na temelju vjerodostojne isprave javnog bilježnika Darka Paravića, posl. br. Ovr-1245/2018 od 20.03.2018. g.

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

U RIJECI, 02.11.2018. g.

Potpis vjerovnika
VUKIĆ, JELUŠIĆ I ODVJETNICI
ŠULINA, 57100 ŠULINA
JURCAN, JABUKA
ODVJETNIČKO DRUŠTVO
S OGRANIČENOM
ODGOVORNOSTI
N. T. 2/ V-VI
51000 RIJE

Admiral Šulina
Ivoje Vulić
Dr. Gordon Stanković
Ingrid Jurcan Lakićević
Zdenko Jabuka
Marijo Bezić
Tomislav Brčić
Miroslav

ZORAN VUKIĆ partner
SAŠA JELUŠIĆ partner
VLADIMIR ŠULINA partner
HRVOJE VUKIĆ partner
dr. GORDAN STANKOVIĆ partner
INGRID JURCAN LAKIČEVIĆ partner
ZDENKO JABUKA partner
MARIJO BEZIĆ partner
TOMISLAV BRGULJAN partner
IVAN SMOKROVIĆ partner
MAJA DOTLIĆ partner
DAMIIR JELUŠIĆ
MARIO VRTODUŠIĆ
IVA SUNKO
ANA PEHAR
ANDREA ŠTALEKAR PAP
KATJA BAJČIĆ
ANA MEŠTROVIĆ
MARKO CAREVIĆ
BRUNO JELENKOVIĆ
VANA STRAGA
LINA LONČAR
ALEN FILJIĆ
MIA VUJIĆ
ANTONIO ŠČULAC
MARTINA PAVČIĆ
IVA PARENTA
MIA KERANOVIĆ
SANDRO LUKIĆ
ANDREA STOJŠIĆ
FABIO FLORISI
VANJA BETTLE
ESTER FILIPAS

ODVJETNIČKO DRUŠTVO

VUKIĆ, JELUŠIĆ, ŠULINA, STANKOVIĆ, JURCAN & JABUKA

Nikole Tesle 9/V-VI, p.p. 261, 51000 Rijeka, Hrvatska

Tel: +385 051 / 211 600 Fax: +385 51 / 336 884 E-mail: info@vukic-lawfirm.hr
www.vukic-lawfirm.hr

upisan u sudski registar Trgovačkog suda u Rijeci MBS 040170469, OIB - 01394705384
žiro račun HR6123400091110100111 Privredna banka Zagreb
temeljni kapital: 350.000.00 kn, uplaćen u cijelosti, članovi uprave: Z. Vukić, S. Jelušić,
V. Šulina, H. Vukić, G. Stanković, I. Jurcan-Lakičević, Z. Jabuka, M. Bezić, T. Brguljan

**FINANCIJSKA AGENCIJA
RC RIJEKA**

02 - 11 - 2018

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA _____
UR. BROJ _____

U Rijeci, 31. listopada 2018. godine



FINANCIJSKA AGENCIJA - FINA
Odjel za provedbu osnova za naplatu
F. Kurelca 8
51000 Rijeka

Vjerovnik:

VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LIMITED,
Ilia Kannaourou 57, Ypsonas, Limassol, Cyprus
OIB: 63496024461, zastupano po članu uprave
Agapios Iordanou, Kroytser 6, Agia Fyla,
3120 Limassol, Cyprus
i po punomoćniku odvjetniku Zoranu Vukiću, Rijeka,
Nikole Tesle 9, iz Odvjetničkog društva VUKIĆ
i partneri d.o.o., OIB: 01394705384

Dužnik:

TUTTI FRUTTI-FMB d.o.o., Brusići 16, Grad Krk,
OIB: 27202871867, zastupano po članu uprave Ivanu
Mrakovčiću, Brusići 16/A, Grad Krk

PODNEŠAK VJEROVNIKA

-3x
-punomoć
-privitak

Povezani su:

ZAGREB
Odvjetničko društvo
Hamčeković i partneri d.o.o.
Radnička cesta 22
10000 Zagreb
Tel: +385 01/ 6184 611
Fax: +385 01/ 6184 816
hamrad@zg.htnet.hr

POŽEGA
Zajednički odvjetnički ured
Darko Rajić & Marijan
Brketa
Matije Gupca 4
34000 Požega
Tel: +385 034/ 274 210
Fax: +385 034/ 271 920
darko.rajic@po.htnet.hr

SISAK
Odvjetnički ured
Marko Račij
Stjepana i Antuna Radića 40
44000 Sisak
Tel: +385 044/ 521 797
Tel: +385 044/ 524 934
marko.racij@sk.svm.hr

VARAŽDIN
Odvjetnički ured
Vlado Ševšek
Kralja 41
42000 Varaždin
Tel: +385 042/ 215 225
Fax: +385 042/ 313 275
vlado.sevsek@vz.htnet.hr

SPLIT
Odvjetničko društvo
Mrlčić i partneri
Klačićeva poljana 1
21000 Split
Tel: +385 021/ 323 600
Fax: +385 021/ 362 308
mario.mrlcic@st.htnet.hr

DUBROVNIK
Odvjetnički ured
Antun Križić
Luzna poljana 18
20000 Dubrovnik
Tel: +385 020/ 323 824
Fax: +385 020/ 323 824

Nastavno na rješenje Trgovačkog suda u Rijeci, posl. br. St-272/2018 od 12. listopada 2018. godine vjerovnik u privitku dostavlja sljedeće isprave:

- prijavu tražbine u predstečajnom postupku
- pravomoćno i ovršno rješenje o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave javnog bilježnika Darka Paravića, posl. br. Ovr-1245/2018 od 20.03.2018. godine
- punomoć u preslici

Napominje se kako se vjerovnik obvezuje u kraćem roku dostaviti izvornik punomoći.

Vjerovnik, p.p.
VUKIĆ, JELUŠIĆ, ODVJETNICI
ŠULINA, STANKOVIĆ, Zoran Vukić
JURCAN, JABUKA, Saša Jelusić
Vladimir Šulina
Mirko Vukić
M. Gordan Stanković
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, Jurcan Lakičević
S OGRANIČENOM, Zoranka Jabuka
ODGOVORNOSTI, Marijo Bašić
Tomislav Brguljan
Ivan Simković
Maja Došlić
N. Tesle 9, Maria Vrnadusić
51000 Rijeka, Iva Šušteršič
2

POWER OF ATTORNEY PUNOMOĆ

Herewith we authorize / ovlašćujem(o)

L A W F I R M
VUKIĆ, JELUŠIĆ, ŠULINA, STANKOVIĆ, JURCAN & JABUKA

Nikole Tesle 9/VI, p.p. 261, 51000 Rijeka, Hrvatska
Tel: +385 51/ 211 600, 336 878, 214 724, 330 233, 322 740, 322 741; Fax: 336 884

ZORAN VUKIĆ
SAŠA JELUŠIĆ
VLADIMIR ŠULINA,
HRVOJE VUKIĆ
dr. GORDAN STANKOVIĆ
INGRID JURCAN LAKIČEVIĆ
ZDENKO JABUKA
MARIJO BEZIĆ
TOMISLAV BRGULJAN
DAMIR JELUŠIĆ
MAJA DOTLIĆ
IVAN SMOKROVIĆ
MARIO VRTODUŠIĆ
IVA SUNKO
ANA PEHAR
ANDREA ŠTALEKAR PAP
KATJA BAJČIĆ
ANA MEŠTROVIĆ
MARKO CAREVIĆ
BRUNO JELENKOVIĆ
VANA STRAGA
LINA LONČAR
ALEN PILJIĆ
MIA VUJIĆ
ANTONIO ŠČULAC
MARTINA PAVČIĆ
IVA PARENTA
MIA KERANOVIĆ
SANDRO LUKIĆ
ANDREA STOJŠIĆ

to represent us in the / da me (nas) pravno zastupa (brani) u _____ proceeding/postupku

at / pred Financial Agency/FINA-om

under the file number / pod poslovnim brojem _____

according to the complaint (proposition, indictment) of / na tužbu (prijedlog, optužnicu)

VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LIMITED

versus / protiv TUTTI FRUTTI-FMB d.o.o.

because of / radi Notifying the claim; representing in the pre-insolvency proceeding

Prijave tražbine i zastupanja u predstečajnom postupku

I/we authorize him/them to represent me/us in all of our legal matters at court and out of court, and at all other state bodies and in order to protect and establish my/our rights and interests according to law, undertake all legal actions and use all instruments foreseen by law, and especially to press charges, propositions and other motions, to make on my/our behalf inheritor's statements and to receive for me/us cash and money values and to issue receipts hereof.

Ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te daje u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Herewith I/we agree to have / pristajem(o) da ga za slučaj sprječivosti zamijeni

as his/their substitute.

If any dispute arises regarding the fee I/we stipulate the competence of the court in / za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u

RIJEČI

In / u

LIMASSOL, CYPRUS

, on / dana

31.10.2018.

VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LTD

ZORAN VUKIĆ partner
SAŠA JELUŠIĆ partner
VLADIMIR ŠULINA partner
HRVOJE VUKIĆ partner
GORDAN STANKOVIĆ partner
INGRID JURCAN LAKIČEVIĆ partner
ZDENKO JABUKA partner
MARIJO BEZIĆ partner
TOMISLAV BRGULJAN partner
IVAN SMOKROVIĆ partner
MAJA DOTLIĆ partner
DAMIR JELUŠIĆ
MARIO VRTODUŠIĆ
IVA SUNKO
ANA PEHAR
ANDREA ŠTALEKAR
DORA JABUKA
VEDRAN BENIĆ
KATJA IIRELIJA
ANA MEŠTROVIĆ
MARKO CAREVIĆ
BRUNO JELENKOVIĆ
VANA JABUKA
LINA LONČAR

ODVJETNIČKO DRUŠTVO

VUKIĆ, JELUŠIĆ, ŠULINA, STANKOVIĆ, JURCAN & JABUKA

Nikole Tesle 9/V-VI, p.p. 261, 51000 Rijeka, Hrvatska

Tel: +385 051 / 211 600 Fax: +385 51 / 336 884 E-mail: info@vukic-lawfirm.hr
www.vukic-lawfirm.hr

upisan u sudski registar Trgovačkog suda u Rijeci MBS 040170469, OIB - 01394705384
žiro račun HR6123400091110100111 Privredna banka Zagreb
temeljni kapital: 350.000,00 kn, uplaćen u cijelosti, članovi uprave: Z. Vukić, S. Jelušić,
V. Šulina, H. Vukić, G. Stanković, I. Jurcan-Lakičević, Z. Jabuka, M. Bezić, T. Brguljan



TERRALEX
The Worldwide Network
of Independent Law Firms™
Croatian Member



JAVNI BILJEŽNIK
DARKO PARAVIĆ

13-03-2018

PRIMJENO

U Rijeci, 12. ožujka 2018. godine

JAVNI BILJEŽNIK
DARKO PARAVIĆ
Gnambova 2/II
51 000 Rijeka

Ovrhovoditelj: VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LIMITED,
Ilia Kannaourou 57, Ypsonas, Limassol, Cyprus
OIB: 63496024461, zastupano po članu uprave
Agapios Iordanou, Kroytser 6, Agia Fyla,
3120 Limassol, Cyprus
i po punomoćniku odvjetniku Zoranu Vukiću, Rijeka,
Nikole Tesle 9, iz Odvjetničkog društva VUKIĆ i
partneri d.o.o., OIB: 01394705384

Ovršenik: TUTTI FRUTTI-FMB d.o.o., Brusići 16, Grad Krk,
OIB: 27202871867, zastupano po članu uprave Ivanu
Mrakovčiću, Brusići 16/A, Grad Krk

PRIJEDLOG ZA OVRHU NA
TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

općenito na imovini ovršenika

-4x
-punomoć
-privitak

Povezani su:

ZAGREB
Odvjetničko društvo
Hanzaković i partneri d.o.o.
Radnička cesta 22
10000 Zagreb
Tel: +385 01/6184 611
Fax: +385 01/6184 816
hunrad@zg.hinet.hr

POŽEGA
Zajednički odvjetnički ured
Dario Rajić & Marijan
Buketa
Matije Gupca 4
34000 Požega
Tel: +385 034/274 210
Fax: +385 034/271 920
darko.rajic@po.hinet.hr

SISAK
Odvjetnički ured
Marko Rafaj
Sjeverna i Antuna Radića 40
44000 Sisak
Tel: +385 044/521 797
Fax: +385 044/524 934
marko.rafej@sk.t-com.hr

VARAŽDIN
Odvjetnički ured
Vlado Seveček
Krnka 4/1
42000 Varazdin
Tel: +385 042/215 225
Fax: +385 042/313 275
vlado.sevsek@vz.hinet.hr

SPLIT
Odvjetničko društvo
Mikić i partneri
Kliničeva poljana 1
21000 Split
Tel: +385 021/323 600
Fax: +385 021/362 308
marin.mikic@st.hinet.hr

DUBROVNIK
Odvjetnički ured
Antun Kisić
Između poljana 18
20000 Dubrovnik
Tel: +385 020/323 824
Fax: +385 020/323 824

Na temelju vjerodostojne isprave - Izvatka iz poslovne knjige ovrhovoditelj ima novčanu tražbinu prema ovršeniku u ukupnom iznosu od **30.734,26 EUR**, u protuvrijednosti u kunama obračunatoj po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja, s pripadajućom zakonskom zateznom kamatom tekućom na sljedeći iznos:

- na iznos od 30.734,26 EUR od 11.02.2017. pa do isplate,

po stopi propisanoj odredbom čl. 29. Zakona o obveznim odnosima, koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena.

DOKAZ: -izvadak iz poslovnih knjiga od 20.12.2017.g.
-saslušanje svjedoka, po potrebi financijsko vještačenje

II. Ovršenik nije dobrovoljno ispunio svoju obvezu, stoga ovrhovoditelj predlaže da naslovni javni bilježnik donese slijedeće:

RJEŠENJE O OVRSI

I. Nalaže se ovršeniku da ovrhovoditelju isplati iznos od **30.734,26 EUR** u protuvrijednosti u kunama obračunato po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja, s pripadajućom zakonskom zateznom kamatom tekućom na sljedeći iznos:

- na iznos od 30.734,26 EUR od 20.12.2017. pa do isplate,

po stopi propisanoj odredbom čl. 29. Zakona o obveznim odnosima, koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, sve u roku od 8 dana.

II. Nalaže se ovršeniku da ovrhovoditelju naknadi trošak ovog ovršnog postupka s pripadajućim zakonskim zateznim kamatama, s time da kamate na **nastale troškove** ovog ovršnog postupka teku od dana donošenja rješenja o ovrsi do isplate, a na iznos **predvidivih troškova** ovog ovršnog postupka od dana pravomoćnosti rješenja o ovrsi do isplate, po stopi propisanoj odredbom čl. 29. Zakona o obveznim odnosima, koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, sve u roku od 8 dana.

Ovršenik ima pravo na obrazloženi prigovor protiv rješenja o ovrhi. Neobrazloženi prigovor sud će odbaciti. Ako ovršenik namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku od osam dana od zaprimanja rješenja, nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka.

IV. Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz čl. 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti iz ovrhe iz čl. 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

V. Radi ostvarenja tražbine ovrhovoditelja iz točke I. i II. ovog rješenja određuje se

**ovrha
općenito na imovini ovršenika**

i to namirenjem novčane tražbine ovrhovoditelja iz točke I. ovog rješenja o ovrsi na račun ovrhovoditelja: CY48009005160005161010012122 Alpha Bank LTD, s brojem rješenja o ovrsi kao pozivom na broj,

te namirenjem novčane tražbine ovrhovoditelja iz točke II. ovog rješenja o ovrsi na žiro račun punomoćnika ovrhovoditelja odvjetničkog društva VUKIĆ i partneri d.o.o. Rijeka, OIB: 01394705384, broj: HR6123400091110100111 kod Privredna banka Zagreb d.d., pozivom na broj 180282,

sve po pravomoćnosti i ovršnosti ovoga rješenja.

Na temelju ovog rješenja, po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti, ovrhovoditelj može neposredno tražiti provođenje izvansudske ovrhe, a od nadležnog suda određivanje ovrhe i na onim predmetima ovrhe na kojima se na temelju ovog rješenja ne može tražiti izvansudska ovrha (čl. 285. Ovršnog zakona).

VUKIĆ, JELIŠIĆ, ŠULINA, STANIČIĆ, JURANIĆ, P. P.	ODVJETNIČKI BUREAU D. Stanković M. Juranić, L. Lakićević Z. Šušteršič M. Juranić M. Juranić M. Juranić M. Juranić M. Juranić M. Juranić M. Juranić M. Juranić
ODVJETNIČKO DRUŠTVO S OGRANJENOM ODGOVORNOSTI N. Tesle 9/ VII 51000 RIJEKA	

Ovrhovoditelj potražuje naknadu troškova kako slijedi:

Nastali troškovi:

Sastav prijedloga za ovrhu (Tbr. 11.1.O.T.)	2.500,00	KN
Materijalni troškovi (Tbr.44.O.T.)	40,00	KN
Javnobilježnička nagrada	1.711,53	KN
Trošak poštarine	45,30	KN
PDV 25%		KN
<u>Ukupni nastali trošak</u>	5.371,09	KN

Predvidivi troškovi:

Izvid- pribava klauzule pravomoćnosti (Tbr. 32. O.T.)	250,00	KN
Potvrda pravomoćnosti i ovršnosti (čl. 6. Pravilnika)	30,00	KN
Sastav prijedloga radi dostave pravomoćnog i ovršnog rješenja o ovrsi banci (Tbr.11.5. O.T.)	1.250,00	KN
PDV 25%	382,50	KN
<u>Ukupni predvidivi trošak</u>	1.912,50	KN

Javni bilježnik Darko Paravić, Rijeka, Gnambova 2/II
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja, ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 5.371,04 kn.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 1.912,50 kn.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.
U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja.
Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja.

Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Rijeci, 20.03.2018. godine



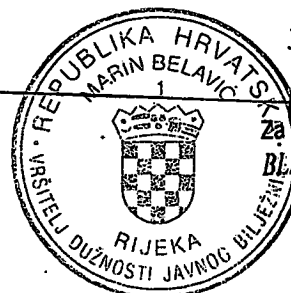
Javni bilježnik
DARKO PARAVIĆ vr. --

Za točnost otpravka, ovlaštena osoba

Za javnog bilježnika:
BLANKA KOŠJEK RUMORA, mag.iur.
Javni bilježnička prisjednica

Rješenje je pravomoćno i ovršno:
dana 08. svibnja 2018 godine

U Rijeci, dana 07-06-2018 godine



Javni bilježnik:

Za vjestača dužnosti javnog bilježnika:
BLANKA KOŠJEK RUMORA, mag.iur.
prisjednica

Ovaj prijevod sastoji se od

1 stranica/ 4 lista

Broj ovjere 16/2018

Datum 08. ožujak 2018.g.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA



Stranica 1 od 1
Broj OV 16/18
Datum 08.03.2018.

VASSOS AGRICULT. PRODUCE TRADERS LTD1

Datum: 20/12/2017 Vrijeme: 10:48:27
Korisnik: M Stranica: 1

57, Elia Kannaourou Street
(Ypsonas Road)
P.O.Box 51351
Limassol Cyprus

Telefon: +357 25392753 Fax: +357 25393291 Email: ioradanouag@cytanet.com.cy

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA

Tutti Frutti-FMB d.o.o. Račun 3043
Brusici 16 Telefon 1
51500 Krk Telefon 2
Hrvatska Fax
Valuta EUR

Razdoblje: 01/09/2016 - 31/08/2017

Datum	Vrsta	Tr. br.	Dokument	Opis	Duguje	Potražuje	Saldo
23/11/2016	SI	777		INV 331/2016	5.904,40		5.904,40
01/12/2016	DN	891		DN INV 331/2016	291,16		6.195,56
05/12/2016	RC	937		CITRUS 2016-2017		5.904,40	291,16
07/12/2016	SI	966		INV 355/2016	5.791,50		6.082,66
20/12/2016	RC	1119		CITRUS 2016-2017		5.791,50	291,16
20/12/2016	SI	1172		INV 372/2016	5.750,40		6.041,56
04/01/2017	SI	1338		INV 4/2017	5.682,30		11.723,86
11/01/2017	SI	1465		INV 9/2017	12.841,80		24.565,66
12/01/2017	RC	1480		CITRUS 2016-2017		5.692,80	18.872,86
18/01/2017	RC	1502		CITRUS 2016-2017		5.682,30	13.190,56
18/01/2017	SI	1569		INV 21/2017	13.117,50		26.308,06
18/01/2017	SI	1570		INV 25/2015	5.577,00		31.885,06
25/01/2017	SI	1689		INV 40/2017	11.691,00		43.576,06
10/02/2017	RC	2015		CITRUS 2016-2017		12.841,80	30.734,26

Napomena

Ukupno 66.647,06 35.912,80 30.734,26
Ukupno za razdoblje 66.647,06 35.912,80

Godišnji pregled				
1-30 dana	31-60 dana	61-90 dana	91-999 dana	
0,00	0,00	0,00	30.734,26	

E.& O.E.

Izdao: _____
(vlastoručni potpis, nečítak)
(vlastoručni potpis, nečítak)

pečat: VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LTD

Ana Pehar, stalni sudski tumač za engleski jezik, postavljena rješenjem Županijskog suda u Rijeci broj 4.Su-367/2016, od 21. srpnja 2016. godine, ovime potvrđujem da je gornji prijevod vjeran izvorniku koji je napisan na engleskom jeziku.

Broj: 16/18

Rijeka, 08.03.2018. g.



Statement of Account

utti - FMB d.o.o.

16

Krk

Account 3043

Telephone 1

Telephone 2

Fax

Currency EUR

01/09/2016 - 31/08/2017

Type	Tr.No	Document	Description	Debit	Credit	Balance
016 SI	777		INV 331/2016	5.904,40		5.904,40
016 DN	891		DN INV 331/2016	291,16		6.195,56
016 RC	937		CITRUS 2016-2017		5.904,40	291,16
016 SI	966		INV 355/2016	5.791,50		6.082,66
016 RC	1119		CITRUS 2016-2017		5.791,50	291,16
016 SI	1172		INV 372/2016	5.750,40		6.041,56
2017 SI	1338		INV 4/2017	5.682,30		11.723,86
2017 SI	1465		INV 9/2017	12.841,80		24.565,66
2017 RC	1480		CITRUS 2016-2017		5.692,80	18.872,86
2017 RC	1502		CITRUS 2016-2017		5.682,30	13.190,56
2017 SI	1569		INV 21/2017	13.117,50		26.308,06
2017 SI	1570		INV 25/2017	5.577,00		31.885,06
2017 SI	1689		INV 40/2017	11.691,00		43.576,06
2017 RC	2015		CITRUS 2016-2017		12.841,80	30.734,26
Totals				66.647,06	35.912,80	30.734,26
*** Period Totals ***				66.647,06	35.912,80	

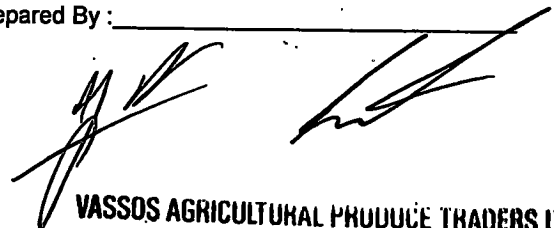
marks

Ageing Analysis

1 - 30 Days	31 - 60 Days	61 - 90 Days	91 - 999 Days
0,00	0,00	0,00	30.734,26

O.E

Prepared By :



VASSOS AGRICULTURAL PRODUCE TRADERS LTD

VUKIĆ i partneri
PRIMALIENO / OTPREMLJENO

20.06.2018

PRIMO: _____

LUPITA: _____

